



**———— Importante – Cambio de Servicio ————**  
***Favor de leer todo este aviso para fechas e instrucciones***

13 de Febrero del 2023

**La Ley Estatal 1383 (SB 1383) Requisitos Obligatorios de Reciclaje**

Estimado Cliente/Propietario,\*

En 2016, el ex gobernador Jerry Brown firmó la Ley Estatal 1383 (SB 1383), que obliga a las ciudades a implementar servicios de recolección de reciclaje y desechos orgánicos para todos sus residentes y empresas. Los desechos orgánicos que acaban en los vertederos se descomponen, creando metano, un gas de efecto invernadero que afecta negativamente al medio ambiente. SB 1383 intenta sacar los desechos orgánicos (comida, hojas, pasto cortado, etc.) de los vertederos para ayudar a reducir las emisiones nocivas de metano. Esta ley estatal obliga a cada residente de California, las viviendas multifamiliares y los dueños de negocios comerciales a poner de su parte y participar en los programas mandatorios de recolección de reciclaje y desechos orgánicos.

Según nuestros registros, su propiedad no cumple con los requisitos de SB 1383, así que su propiedad está programada para inscribirse en los servicios de reciclaje y/o reciclaje de desechos orgánicos, proporcionado por Republic Services, la empresa de recolección y transporte de residuos para la Ciudad de Garden Grove y el Distrito Sanitario de Garden Grove.

**Republic Services va a repartir los botes necesarios para el reciclaje y/o los desechos orgánicos en completa conformidad a la ley.**

**Lo que Ud. debe esperar:**

- Recibirá sus botes para el reciclaje y/o los desechos orgánicos dentro del próximo mes.
- El servicio para los botes de reciclaje y/o los desechos orgánicos comenzará la semana después del reparto.
- Puede que tenga que colocar estos botes fuera del recinto o zona de almacenaje para recolección segura.\*\* Si quiere que un representante de Republic Services saque sus botes para recolección, tarifas adicionales se aplicarán.
- Estos servicios constarán en su cuenta cuando reciba los botes nuevos para el reciclaje y/o desechos orgánicos y estarán en su próxima factura mensual.

*\*Tenga en cuenta que hemos mandado esta carta a la dirección de servicio y también a la de facturación que tenemos en el registro.*

*\*\*IMPORTANTE: Es posible que tendrá que sacar los botes del recinto o zona de almacenamiento, temporalmente, en los días de recolección para que el camión tenga acceso. La recolección de los botes puede ocurrir con camiones de recolección semi-automáticos de carga lateral y no los camiones normales de servicio comercial.*

Para más información acerca de este programa, favor de comunicarse con un Coordinador de Reciclaje de Republic Services:

**Coordinadores de Reciclaje de Republic Services:**

Frank Angel: (714) 575-3824; fangel@republicservices.com (español e inglés)

Michael Nguyen: pnguyen@republicservices.com (vietnamita e inglés)

Nikki Patino: (714) 238-3345; npatino@republicservices.com (inglés)

Republic Services proporcionará servicios básicos como descrito anteriormente a todos los clientes que no cumplen con los requisitos. Sin embargo, usted aún puede preguntar sobre las opciones de tamaño de bote con el Coordinador de Reciclaje de Republic Services según las necesidades específicas de su propiedad. Si le interesa revisar sus opciones de servicio, favor de comunicarse con el Coordinador de Reciclaje de Republic Services tan pronto como posible para evitar la inscripción automática básica.

Si Ud. cree que su propiedad no desecha más de 20 galones de materias orgánicas cada semana, puede que califique para una exención solamente para desechos orgánicos. Favor de revisar los requisitos en [ggcity.org/organics-recycling](http://ggcity.org/organics-recycling) y, si corresponde, entregue una solicitud de exención. Si Ud. cree que su negocio cumple los requisitos, asegúrese de rellenar la solicitud en línea tan pronto como posible. Todas las peticiones para exención tienen que estar verificadas por un representante de Republic Services con una visita en persona a la propiedad y luego constatado por la Ciudad para la aprobación final. La exención es válida durante 5 años.

El Distrito Sanitario de Garden Grove, la Ciudad de Garden Grove y Republic Services están aquí para apoyarlo con su cumplimiento con estos requisitos impuestos por el Estado. Si Ud. tiene más preguntas, favor de consultar la lista de recursos a continuación. Si quiere hablar con un representante de Republic Services o si quiere capacitación para Ud. o sus empleados, favor de comunicarse con el coordinador de reciclaje de Republic Services.

Gracias por su atención. Esperamos poder apoyarlo en este nuevo esfuerzo de reciclaje.

Atentamente,

El Distrito Sanitario de Garden Grove, la Ciudad de Garden Grove y Republic Services

**Más recursos:**

[ggcity.org/organics-recycling](http://ggcity.org/organics-recycling)

[republicservices.com/municipality/garden-grove-ca](http://republicservices.com/municipality/garden-grove-ca)

[republicservices.com/organics-sb-1383](http://republicservices.com/organics-sb-1383)

[calrecycle.ca.gov/organics/slcp](http://calrecycle.ca.gov/organics/slcp)

Solicitud de Exención: